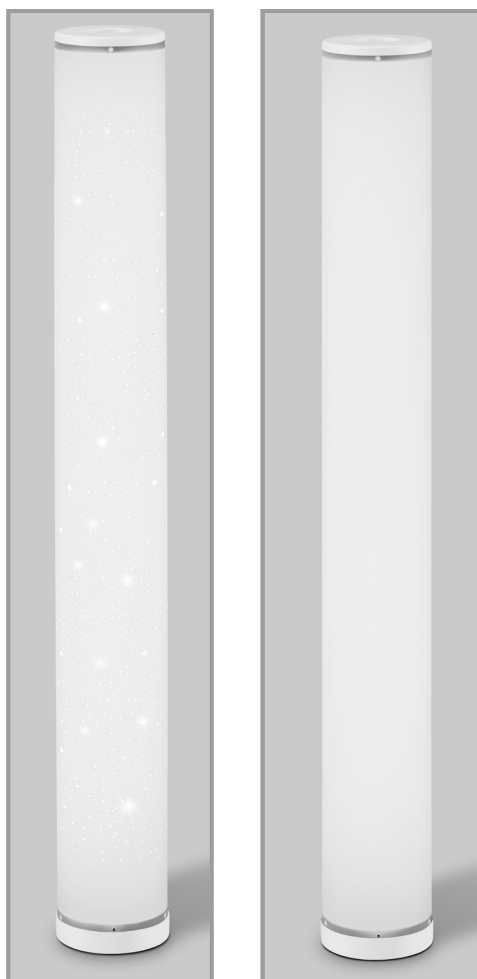




LED FLOOR LAMP/STARRY SKY LED FLOOR LAMP

(GB)

LED FLOOR LAMP/STARRY SKY LED FLOOR LAMP

Operation and safety notes

(CZ)

STOJACÍ LED LAMPA/STOJACÍ LED LAMPA „HVĚZDNÁ OBLOHA“

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(DE) (AT) (CH)

LED-STEHLUCHTE/LED-STEHLUCHTE „STERNENHIMMEL“

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(HU)

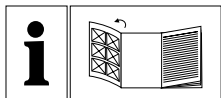
LED-ES ÁLLÓLÁMPA/LED-ÁLLÓLÁMPA „CSILLAGOS ÉG“

Kezelési és biztonsági utalások

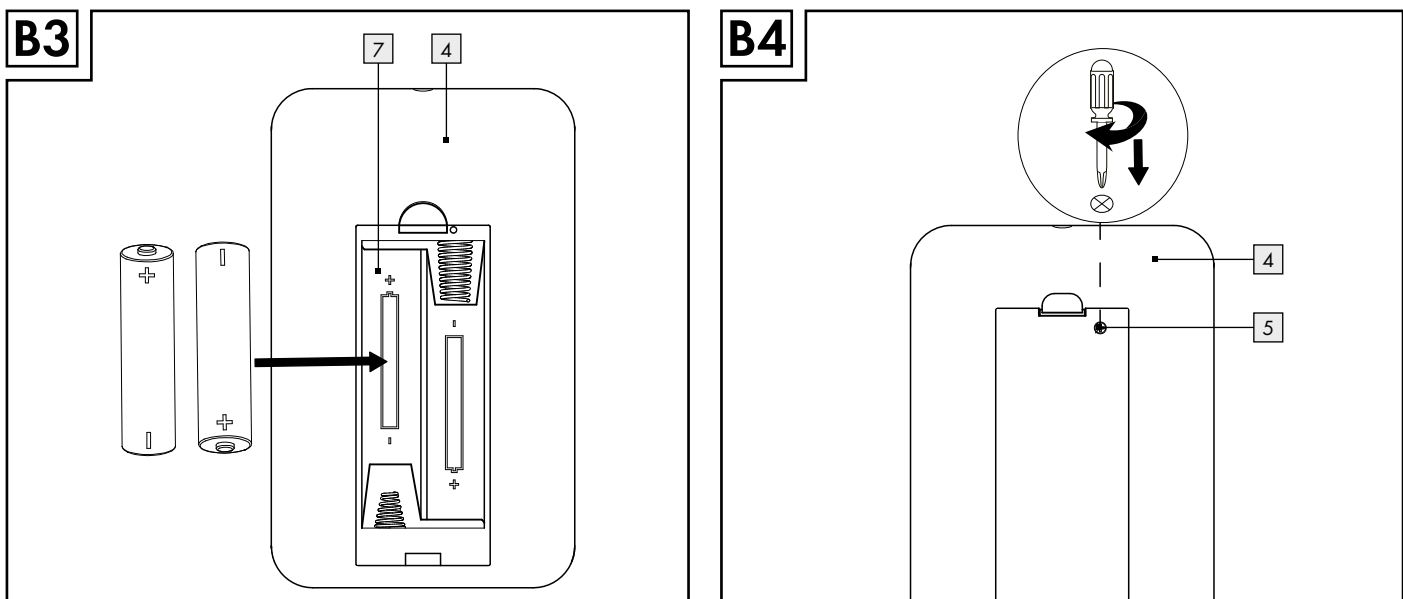
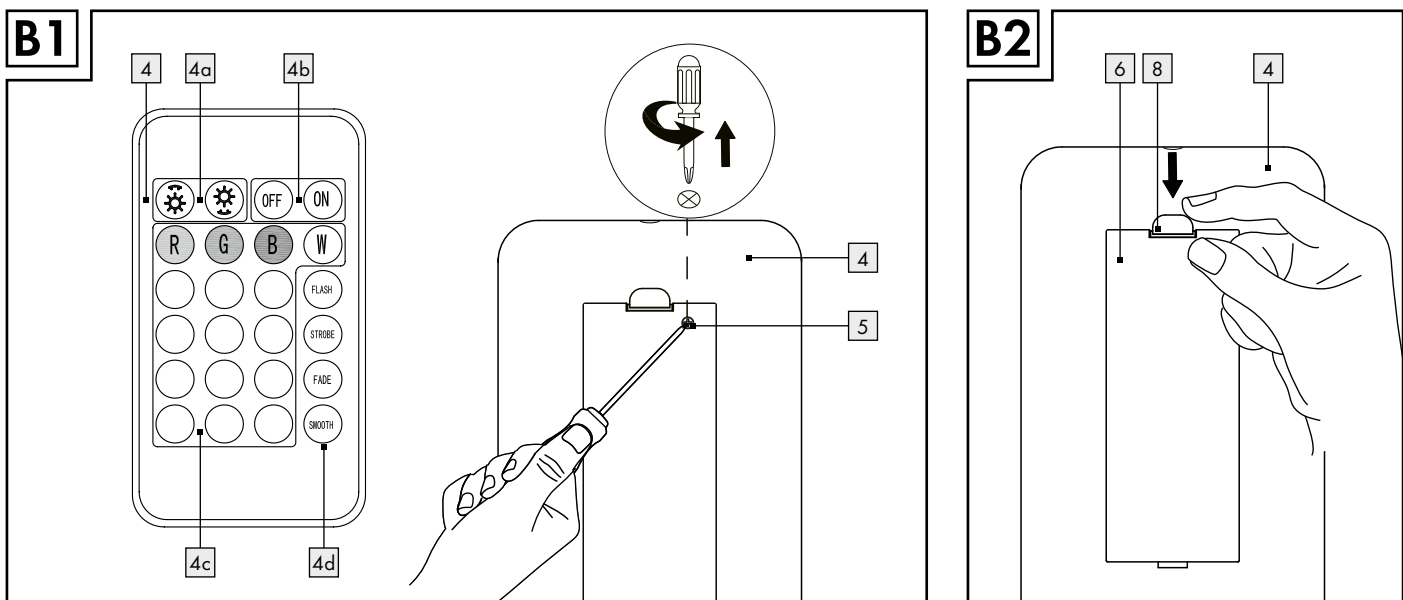
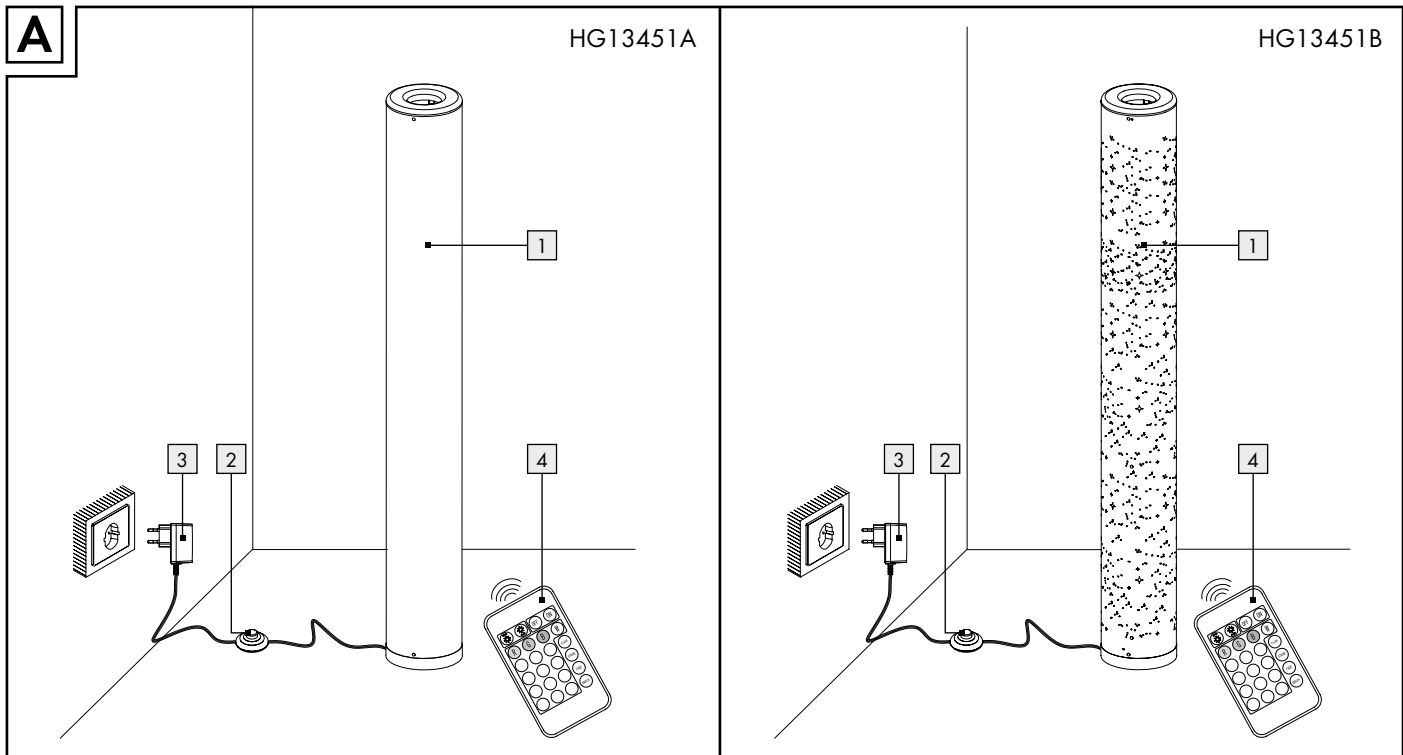
(SK)

STOJACA LED LAMPA/STOJACA LED LAMPA „HVIEZDNA OBLOHA“

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny



GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	9
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	13
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	16
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	20



List of pictograms used			
	Short-circuit proof safety transformer		Indicated place of Tc
	Separate control unit		Polarity of output terminal
	Use indoors		Do not open/dismantle
	Alternating current/voltage		Do not mix different types or brands
	Safety class II		Do not mix new and used
	Direct current/voltage		Do not charge
	Keep out of reach of children		Keep away from water and excessive moisture
	Do not dispose of in fire		Do not short circuit
	Do not insert incorrectly		Insert correctly
	Do not deform/damage		To indicate that the power supply unit shall not be used, if pins of the plug part are damaged.
SELV	Safety extra low voltage		Safety information Instructions for use
ta	Rated maximum ambient temperature	CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
tc	Rated maximum temperature which may occur on the outer surface		

LED floor lamp/Starry sky LED floor lamp

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended for use indoors only, in dry and enclosed rooms. The product is not intended to be used for commercial purposes.

● Description of parts

- | | |
|--|--|
| 1 Floor lamp | 4d FLASH/STROBE/FADE/
SMOOTH button |
| 2 Foot ON/OFF switch | 5 Screw |
| 3 Mains adapter | 6 Battery compartment cover |
| 4 IR remote control | 7 Battery compartment |
| 4a DIM +/- buttons | 8 Clamp |
| 4b ON/OFF buttons | |
| 4c R/G/B/W buttons (red/green/
blue/white) and 12 preset variants | |

● Technical data

LED floor lamp:

Operating voltage: 230 V~ 50 Hz
 Total output power: 11.5 W
 Protection class: II/

Model No.: HG13451A (without starlight effect)
 HG13451B (with starlight effect)

The LED cannot be replaced by user.
 This product contains light sources of energy efficiency class "F".

IR remote control

Battery type: 2 x 1.5 V AAA Alkaline battery (included)

SELV: Safety extra low voltage
 ta: Maximum rated ambient temperature
 tc: Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear

● Included items

- 1 LED floor lamp/Starry sky LED floor lamp
- 1 IR remote control
- 2 batteries
- 1 operating instructions

● Safety



Safety information

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE PRODUCT! PLEASE KEEP ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!

-  **⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
- This product is not a toy and should not be played by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
-  This product is designed for use indoors only, in dry and enclosed rooms.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the mains voltage available is the same as the required operating voltage for the product (230V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the power cable for any damage. A damaged product represents the danger of death from electric shock.
- The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.
- Do not use the product if you find any damage.
- Please consult a specialist electrician if you discover any damage or problems with the product, or for the performance of repairs to the product.
- Never open any of the electrical equipment or insert any objects into it. Such interventions represent the danger of death from electric shock.
- It is essential that the product does not come into contact with water or other liquids.
- Protect the power cable from sharp edges, mechanical strain and hot surfaces.
- Never use the product in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool.
- Do not look directly into the light or its reflection. Do not aim the light directly at people. This could produce glare, leading to accidents.
- If direct or reflected light strikes your eyes, close them and move your head immediately out of the light.
- Operate the product only with supplied mains adapter. Please note that any damage caused through the use of a different adapter is excluded from the warranty.
- Never touch the mains adapter **[3]** with moist or wet hands.
- Unplug the mains adapter **[3]** from the socket if the product will not be used for an extended period (e.g. whilst on holiday).
- The product becomes hot during operation. Allow the product to cool before you touch them.
- The product is only suited for use with the included mains adapter **[3]**.
- Please note that the mains adapter **[3]** continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter **[3]** is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter **[3]** from the socket.

- The LEDs are not dimmable. The luminaires is not compatible with any dimmer.
- The control gear cannot be replaced by end user.
- The LED driver can only be replaced by professional.
- If the LED fail at the end of their lives, the entire product must be repaired by qualified electrician.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry, lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Bringing into use

Note: Remove all packaging materials from the product.

● Inserting/replacing batteries (see Fig. B1 to B4)

Note: If the range of the remote control **[4]** reduces, the batteries need to be replaced.

- Turn the IR remote control **[4]** over and place it on a soft underlay to avoid scratching the surface.
- Loosen the screw **[5]** on the battery compartment cover **[6]** (see Fig. B1).
- Unlock the clamp **[8]** by pressing it to open the battery compartment cover **[6]** (see Fig. B2).
- Reinstall new batteries if necessary (see Fig. B3). Then insert the battery compartment cover **[6]** into the battery compartment **[7]**. Make sure that the clamp **[8]** audibly clicks into place.

Note: Make sure you insert the batteries with the correct polarity. This is indicated in the battery compartment [7].

- Reinstall the screw [5] by screwing it tightly (see Fig. B4).

The product is now ready to use.

● Use

- Never direct the LED light beam on to reflective surfaces or at people or animals. Failure to observe this advice may result in eye injury and/or loss of sight to people or animals. Even a weak LED light beam can cause eye damage.
- Place the product on a flat, no angle and horizontal surface.
- Insert the mains adapter [3] into an ordinary domestic mains outlet socket (230V~).
- Use the foot ON/OFF switch [2] to switch the product on or off. Alternatively, you can also switch the product on and off using the ON/OFF buttons [4b] on the remote control [4].

● Controlling light effects with the remote control

Note: Ensure there are no obstacles between the remote control [4] and the receiver (base of floor lamp). The range of the remote control [4] is approx. 5 m.

The following functions are available:

- Button : Increase lights brightness
- Button : Reduce lights brightness
- Button **R**: Set red light
- Button **G**: Set green light
- Button **B**: Set blue light
- Button **W**: Set white light
- Button : Select pre-mixed colors
- Button **FLASH**: Fast color change
- Button **STROBE**: Slow color change
- Button **FADE**: Slow, flowing color change
- Button **SMOOTH**: Flowing color change

Note: The OFF button [4b] on the IR remote control [4] is only suitable for switching off temporarily. To switch off permanently, remove the mains adaptor [3] from the socket.

● Maintenance and cleaning

Note: The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Do not use any solvents, petrol or similar. This would cause damage to the product.
- Pull the mains adapter [3] out of the mains socket.
- ⚠ **CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** For electrical safety reasons do not clean the product with water or other liquids and never immerse it in water.
- Always use a dry fluff-free cloth for cleaning the product.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 487869_2501) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

 **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Rövidzárlatbiztos biztonsági transzformátor		A külső felület lehetséges maximális névleges hőmérsékletének megadott helye
	Független vezérlőegység		A kimeneti pólus polaritása
	Csak beltéri használatra alkalmas		Ne nyissa fel/szerelje szét!
	Váltóáram /-feszültség		Ne használjon egyszerre különböző típusú és márkájú elemeket!
	II. érintésvédelmi osztály		Ne használjon egyszerre új és használt elemeket!
	Egyenáram/-feszültség		Ne töltsé!
	Gyermekek elől elzárva tartandó!		Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedvességtől!
	Ne dobja tűzbe!		Ne zárja rövidre!
	Ne helyezze be helytelenül!		Ügyeljen a helyes behelyezésre!
	Ne torzítsa el/rongálja meg!		Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a tápegységet nem szabad használni, ha a tápegység csapjai megsérültek.
SELV	Biztonsági törpefeszültség		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
ta	Maximális környezeti hőmérséklet	CE	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.
tc	A külső felület lehetséges maximális névleges hőmérséklete		

LED-es állólámpa/LED-állólámpa „Csillagos ég”

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra készült. A terméket nem közületi felhasználásra szánták.

● Alkatrészleírás

- | | |
|---|---|
| 1 LED-es állólámpa | 4d FLASH/STROBE/FADE/SMOOTH gombok |
| 2 BE/KI lábkapcsoló | 5 csavar |
| 3 hálózati adapter | 6 elemrekesz fedele |
| 4 infravörös távirányító | 7 elemrekesz |
| 4a DIM +/- gombok | 8 rögzítőszerkezet |
| 4b ON/OFF (be/ki) gombok | |
| 4c R/G/B/W gombok (piros/zöld/kék/fehér) és 12 előre beállított változat | |

● Műszaki adatok

LED-es állólámpa:

Üzemi feszültség:	230V~ 50 Hz
Kimeneti (össz-) teljesítmény:	11,5 W
Érintésvédelmi osztály:	II/□
Modellszám:	HG13451A (csillagfény-hatás nélkül) HG13451B (csillagfény-hatással)

A LED-eket a végfelhasználó nem cserélheti.

A jelen termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

Infravörös távirányító **4**:

Elemtípus: 2 db 1,5V AAA alkáli elem (mellékelve)

SELV: biztonsági törpefeszültség (Safety extra low voltage)

ta: maximális környezeti hőmérséklet

tc: burkolathőmérséklet a megadott ponton

● A csomag tartalma

- 1 LED-es állólámpa/LED-állólámpa „Csillagos ég”
- 1 infravörös távirányító
- 2 elem
- 1 használati útmutató

● Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT! GONDOSAN ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

-  **FIGYELMEZTETÉS! KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
- Ez a termék nem játékszer, gyermekek kezébe nem való. A gyermekek nem ismerik fel a termék használatakor felmerülő veszélyeket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül tilos gyermekeknek végezni.
-  A termék kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben használható.



Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!

- A használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik a termék számára szükséges üzemi feszültséggel (230V~).
- Hálózati csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a terméket és a csatlakozóvezeték esetleges sérülések szempontjából. A sérült termék áramütés okozta életveszélyt jelent.
- Ennek a lámpának a külső rugalmas vezetéket nem lehet kicserélni, ha a vezeték megsérült, a lámpát meg kell semmisíteni.
- Ne használja a terméket, ha bármiféle károsodást fedez fel rajta.
- A termék sérülése esetén, annak javíttatása céljából, vagy a termékkel kapcsolatos más problémák fellépése esetén forduljon villamos szakemberhez.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket, és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés miatti életveszélyt jelentenek.
- Feltétlenül kerülje el a termék érintkezését vízzel vagy más folyadékokkal.
- Védje a vezetéket az éles sarkoktól, a mechanikus terhelésektől és a forró felületektől.
- Soha ne használja a terméket fürdőkád, tusoló vagy úszómedence közvetlen közelében.
- Ne nézzen a termék közvetlen vagy visszavert LED fénysugarába. Ne irányítsa a termék LED sugarát személyekre. Az elvakíthatja őket, ami balesetet okozhat.
- Ha a termék közvetlen vagy visszavert LED fénysugara bejut a szembe, tudatosan csukja be a szemét, és azonnal fordítsa el a fejét a LED fénysugárból.
- A terméket csak a mellékelt hálózati adapterrel használja. Vegye figyelembe, hogy azokra a károsodásokra, amelyeket egy más hálózati adapterrel való üzemeltetés okozott, nem vonatkozik a garancia.
- Soha ne fogja meg a hálózati adaptert [3] nedves vagy vizes kézzel.
- Húzza ki a hálózati adaptert [3] a konnektorból, ha a terméket hosszabb ideig nem használja (pl. nyaralás idején).
- A termék üzemelés közben felforrósodik. Hagyja a terméket először lehűlni, mielőtt megérintené.
- A termék kizárólag a mellékelt hálózati adapterrel [3] történő üzemeltetésre alkalmas.
- Figyeljen arra, hogy a hálózati adapter [3] a termék használata nélkül is felvesz egy kevés áramot, amíg a hálózati adapter [3] a konnektorból

van dugva. A teljes kikapcsoláshoz távolítsa el a hálózati adaptert [3] a konnektorból.

- A LED-ek fényereje nem szabályozható. A lámpa nem kompatibilis fényerő-szabályozóval.
- Az előtétet a végfelhasználó nem cserélheti.
- A LED vezérlőt csak szakember pótolhatja.
- Ha a LED-ek élettartamuk végén meghibásodnak, a teljes terméket szak-képzett villanyszerelőnek kell megjavítania.



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsen a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el a bőrt, a szemeket és a nyálkahártyákat vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fűlisztítő pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● Üzembe helyezés

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

● Az elemek behelyezése/cseréje (lásd B1-től B4-ig ábra)

Tudnivaló: Ha csökken az infravörös távirányító [4] hatótávolsága, ki kell cserélni az elemeket.

- A felület karcosodásának elkerülése érdekében fordítsa meg az infravörös távirányítót [4], és fektesse egy puha alátétre.
- Lazítsa meg a csavart [5] az elemrekesz fedelén [6] (lásd B1 ábra).
- Az elemrekesz fedelének [6] kinyitásához oldja ki a rögzítőszerkezetet [8] úgy, hogy megnyomja (lásd B2 ábra).

- Adott esetben helyezzen be új elemeket (lásd B3 ábra). Ezután helyezze be az elemrekesz fedelét [6] az elemrekeszbe [7]. Ügyeljen arra, hogy hallhatóan bekattanjon a rögzítőszerszemet [8].
- Tudnivaló:** Ügyeljen arra, hogy a helyes polaritással helyezze be az elemeket. Ez az elemrekeszben [7] van feltüntetve.
- Helyezze vissza a csavart [5], és húzza meg szorosan (lásd B4 ábra).

A termék most üzemkés.

● Használat

- Soha ne irányítsa a LED sugarat fényvisszaverő felületre, emberekre vagy állatokra. Ellenkező esetben szemirritációt és/vagy vaktságot okozhat az embereknek és az állatoknak. Már a gyenge LED sugár is szemsérüléseket okozhat.
- Állítsa a terméket egy sima, sík és vízszintes felületre.
- Dugja be a hálózati adaptert [3] egy szokványos háztartási konnektorba (230V~).
- Kapcsolja be és ki a terméket a BE/KI lábkapcsolóval [2]. Alternatív megoldásként a távirányító [4] ON/OFF (be/ki) gombjaival [4b] is lehetséges a termék be- és kikapcsolása.

● A fényhatások vezérlése az infravörös távirányítóval

Tudnivaló: Gondoskodjon arról, hogy ne legyenek akadályok az infravörös távirányító [4] és a vevő (az állólámpa talpa) között. Az infravörös távirányító [4] hatótávolsága kb. 5 m.

A következő funkciók állnak rendelkezésre:

Gomb	A fényerő növelése
Gomb	A fényerő csökkentése
Gomb R :	Piros fény beállítása
Gomb G :	Zöld fény beállítása
Gomb B :	Kék fény beállítása
Gomb W :	Fehér fény beállítása
Gomb	Előkevert színek beállítása
Gomb FLASH :	Gyors színváltás
Gomb STROBE :	Lassú színváltás
Gomb FADE :	Lassú, úszó színváltás
Gomb SMOOTH :	Úszó színváltás

Tudnivaló: Az infravörös távirányító [4] OFF gombja [4b] csak átmeneti kikapcsolásra alkalmas. Tartós kikapcsoláshoz húzza ki a hálózati adaptert [3] a konnektorból.

● Karbantartás és tisztítás

Tudnivaló: A termék nem igényel karbantartást. A LED-ek nem cserélhetők.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonló szereket. Egyébként a termék károsodhat.
- Húzza ki a hálózati adaptert [3] a konnektorból.
- ⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Elektromos biztonsági okokból tilos a terméket vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy vízbe meríteni.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkosárba, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltatassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háztartási szemétkosárba dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézésének céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 487869_2501) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnek közölt szervizcímre.

● Szerviz

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



Legenda použitých piktogramů			
	Před zkratem chráněný bezpečnostní transformátor		Určené místo možné maximální jmenovité teploty vnější plochy
	Nezávislý předřadník		Polarita výstupního pólu
	Vhodná jen k použití ve vnitřních prostorách		Neotevírejte/nerozbírejte
	Střídavý proud/střídavé napětí		Nekombinujte různé typy a značky
	Třída ochrany II		Nekombinujte nové a použité baterie
	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí		Nenabíjejte
	Uchovávejte mimo dosah dětí		Chraňte baterie před vodou a nadměrnou vlhkostí.
	Nevhazujte do ohně		Nezkratujte
	Nevkládejte chybně		Dbejte na správné vložení
	Nedeformujte/nepoškoďte		Symbol označuje, že pokud jsou kolíky síťového adaptéru poškozené, nesmí se síťový adaptér dále používat.
	Ochranné nízké napětí		Bezpečnostní upozornění Instrukce
	Maximální teplota okolního prostředí		Značka CE vyžaduje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.
	Možná maximální jmenovitá teplota vnější plochy		

Stojací LED lampa/Stojací LED lampa „hvězdná obloha“

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určený jen k použití ve vnitřních prostorách, v suchých a uzavřených místnostech. Výrobek není určený pro výdělečnou činnost.

● Popis dílů

- | | |
|---|-----------------------------------|
| Stojací LED lampa | Tlačítka FLASH/STROBE/FADE/SMOOTH |
| Nožní vypínač | Šroub |
| Síťový adaptér | Víčko přihrádky na baterie |
| Infračervený dálkový ovladač | Přihrádka na baterie |
| Tlačítka DIM +/- | Západka |
| Tlačítka ON/OFF | |
| Tlačítka R/G/B/W (červené/zelené/modré/bílé) a 12 přednastavených variant | |

● Technická data

Stojací LED lampa:

Provozní napětí: 230 V~ 50 Hz
Výstupní výkon (celkový): 11,5 W
Třída ochrany: II/
Model č.: HG13451A (bez efektu hvězd)
HG13451B (s efektem hvězd)

LED nemůže koncový uživatel vyměnit.
Tento výrobek obsahuje světelné zdroje energetické třídy „F“.

Infračervený dálkový ovladač :

Typ baterie: 2 x 1,5 V alkalická baterie AAA (součástí dodávky)
SELV: nízké ochranné napětí (Safety extra low voltage)
ta: maximální teplota okolního prostředí
tc: teplota tělesa v uvedeném bodě

● Obsah dodávky

- 1 stojací LED lampa/stojací LED lampa „hvězdná obloha“
- 1 infračervený dálkový ovladač
- 2 baterie
- 1 návod k použití

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU ČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ! USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE K BUDOUCÍMU POUŽITÍ!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!** Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou rozpoznat nebezpečí, která vznikají při manipulaci s výrobkem.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si s výrobkem nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
-  Výrobek je určen výhradně k provozu ve vnitřních prostorách, v suchých a uzavřených místnostech.



Vyhnete se ohrožení života zásahem elektrického proudu!

- Před použitím se ujistěte, že je dostupné síťové napětí shodné s požadovaným provozním napětím výrobku (230 V~).
- Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte výrobek a přírodní kabel, jestli nejsou poškozené. Poškozený výrobek znamená ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem.
- Vnější pružný přírodní kabel tohoto svítidla nelze vyměnit, v případě jeho poškození musíte celé svítidlo sešrotovat.
- Výrobek nepoužívejte, jestliže jste zjistili nějaká poškození.
- Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na odborného elektrikáře.
- Nikdy neotvírejte elektrický provozní prostředek, ani do něho nezavádějte jakékoli předměty. Takové manipulace představují nebezpečí ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem.
- Bezpodmínečně zabraňte tomu, aby výrobek přišel do styku s vodou nebo s jinými kapalinami.
- Chraňte přírodní kabel před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Nedívejte se do přímého nebo do odražejícího se LED paprsku výrobku. Nemířte LED paprskem na osoby. To by mohlo vést k oslnění způsobující nehody.
- V případě, že přímý nebo odražený LED paprsek zasáhne oko, zavřete vědomě oči a okamžitě odvráťte hlavu z dosahu paprsku.
- Výrobek používejte jen s dodaným síťovým adaptérem. Upozorňujeme na to, že při poškození způsobeném použitím jiného síťového adaptéru záruka zaniká.
- Nikdy se nedotýkejte síťového adaptéru [3] vlhkými nebo mokřými rukama.
- U výrobku, který nebudete delší dobu používat, vytáhněte síťový adaptér [3] ze zásuvky (např. během dovolené).
- Výrobek se během používání zahřívá. Před dotykem nechte výrobek vychladnout.
- Výrobek je vhodný k provozu jen s dodaným síťovým adaptérem [3].
- Dbejte na to, že síťový adaptér [3] odebírá malé množství energie, i když není výrobek v provozu, pokud je síťový adaptér [3] zapojen do zásuvky. K úplnému vypnutí odpojte síťový adaptér [3] ze zásuvky.
- LED diody nejsou stmívatelné. Svítidlo není kompatibilní se stmívačem.
- Koncový uživatel nemůže vyměnit předřadník.

- Ovladač LED smí vyměňovat jen odborník.
- Pokud LED na konci životnosti nefungují, musí celý výrobek opravit kvalifikovaný elektrikář.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjejte baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotvírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Uvedení do provozu

Poznámka: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

● Vložení a výměna baterií (viz obr. B1 až B4)

Poznámka: Pokud se sníží dosah infračerveného dálkového ovladače [4], je třeba vyměnit baterie.

- Obraťte infračervený dálkový ovladač [4] a položte ho na měkký podklad, aby nedošlo k poškrábání povrchu.
- Odšroubujte šroub [5] na víčku přihrádky na baterie [6] (viz obr. B1).
- Stlačením uvolněte západku [8] a otevřete víčko přihrádky na baterie [6] (viz obr. B2).
- V případě potřeby vložte dovnitř nové baterie (viz obr. B3). Potom nasadte víčko přihrádky na baterie [6] do přihrádky na baterie [7]. Dbejte na to, aby západka [8] slyšitelně zapadla.
- Poznámka:** Dbejte na správnou polaritu baterií. Polarita je vyznačena v přihrádce na baterie [7].
- Znovu nasadte šroub [5] a pevně ho utáhněte (viz obr. B4).

Nyní je výrobek připravený k provozu.

● Obsluha

- LED paprskem nikdy nemířte přímo na plochy, které ho odrážejí, osoby nebo zvířata. Jinak může dojít k podráždění očí a/nebo oslepnutí osob a zvířat. Již slabý LED paprsek může způsobit poškození zraku.
- Umístěte výrobek na rovný a vodorovný povrch.
- Zastrčte síťový adaptér [3] do běžné domácí elektrické zásuvky (230 V~).
- Zapínejte a vypínejte výrobek nožním vypínačem [2]. Případně můžete výrobek zapínat a vypínat tlačítky ON/OFF [4b] na dálkovém ovladači [4].

● Ovládání světelných efektů pomocí infračerveného dálkového ovladače

Poznámka: Zajistěte, aby nebyly mezi infračerveným dálkovým ovladačem [4] a přijímačem (základna stojací lampy) žádné překážky. Dosah infračerveného dálkového ovladače [4] je cca 5 m.

K dispozici jsou následující funkce:

Tlačítko 	Zvýšení jasu světla
Tlačítko 	Snížení jasu světla
Tlačítko R :	Nastavení červeného světla
Tlačítko G :	Nastavení zeleného světla
Tlačítko B :	Nastavení modrého světla
Tlačítko W :	Nastavení bílého světla
Tlačítko 	Výběr předem namíchaných barev
Tlačítko FLASH :	Rychlá změna barev
Tlačítko STROBE :	Pomalá změna barev
Tlačítko FADE :	Pomalá, plynulá změna barev
Tlačítko SMOOTH :	Plynulá změna barev

Poznámka: Tlačítko OFF [4b] na infračerveném dálkovém ovladači [4] je vhodné jen pro dočasné vypnutí. Pro trvalé vypnutí vytáhněte síťový adaptér [3] ze zásuvky.

● Údržba a čištění

Poznámka: Výrobek nevyžaduje údržbu. LED nelze vyměnit.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín, apod. Výrobek by se tím mohl poškodit.
- Vytáhněte síťový adaptér [3] ze zásuvky.
- ▲ **POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Z důvodu elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce ponořit do vody.
- K čištění používejte jen suchý hadr, který nepouští vlákna.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory v komunální sběrny.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 487869_2501) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov			
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor		Určené miesto možnej maximálnej menovitej teploty vonkajšieho povrchu
	Nezávislý prevádzkový prístroj		Polarita výstupného pólu
	Vhodné len pre interiér		Neotvárajte/nerozoberajte
	Striedavý prúd/napätie		Nekombinujte rôzne typy a značky batérií
	Trieda ochrany II		Nemiešajte nové a použité batérie
	Jednosmerný prúd/napätie		Nenabíjajte
	Skladujte mimo dosahu detí		Batérie uchovávajte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.
	Nehádzajte do ohňa		Neskratujte
	Nevkladajte nesprávne		Skontrolujte, či sú správne vložené
	Nedeformujte/nepoškodzuje		Symbol označuje, že sieťový diel sa nesmie používať, ak sú kolíky sieťového dielu poškodené.
SELV	Ochranné nízke napätie		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
ta	Maximálna teplota okolia	CE	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
tc	Možná maximálna menovitá teplota vonkajšieho povrchu		

Stojaca LED lampa/Stojaca LED lampa „hviezdna obloha“

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený výhradne na používanie v oblasti interiéru, v suchých a uzatvorených miestnostiach. Výrobok nie je určený na komerčné účely.

● Popis častí

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 LED stojace svietidlo | 4d Tlačidlá FLASH/STROBE/FADE/SMOOTH |
| 2 Nožný ZA-/VYPÍNAČ | 5 Skrutka |
| 3 Sieťový adaptér | 6 Kryt priečinka pre batérie |
| 4 IR diaľkové ovládanie | 7 Priečinok pre batérie |
| 4a Tlačidlá DIM +/- | 8 Upínacie zariadenie |
| 4b Tlačidlá ON/OFF | |
| 4c Tlačidlá R/G/B/W (červená/zelená/modrá/biela) a 12 prednastavených variantov | |

● Technické údaje

LED stojace svietidlo:

Prevádzkové napätie: 230 V~ 50 Hz
Výstupný výkon (celkovo): 11,5 W
Trieda ochrany: II/

Číslo modelu: HG13451A (bez efektu hviezdneho svetla)
HG13451B (s efektom hviezdneho svetla)

LED diódy nemôže vymieňať konečný spotrebiteľ.
Tento výrobok obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti „F“.

IR diaľkové ovládanie

Typ batérie: 2 x 1,5 V alkalická batéria AAA (dodaná)

SELV: Ochranné nízke napätie (Safety extra low voltage)
ta: Maximálna teplota okolia
tc: Teplota schránky v uvedenom bode

● Obsah dodávky

- 1 stojaca LED lampa/stojaca LED lampa „hviezdna obloha“
- 1 IR diaľkové ovládanie
- 2 batérie
- 1 návod na obsluhu

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽÍVANÍM VÝROBKU SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU! VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY SI USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
-  Výrobok je vhodný výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.



Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred použitím sa uistite, že sa sieťové napätie v zásuvke zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím výrobku (230V~).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku a prívodového vedenia. Poškodený výrobok predstavuje nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Vonkajšie flexibilné vedenie tohto svetidla nemožno vymeniť; ak je vedenie poškodené, je potrebné svetidlo zlikvidovať.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- V prípade zistenia poškodení, potrebných opráv alebo iných problémov s výrobkom sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
- Nikdy neotvárajte žiadne z elektrických zariadení, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zátky predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu výrobku s vodou alebo inými kvapalinami.
- Prívodové vedenie chráňte pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Výrobok nikdy nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
- Nepozerajte sa do priameho alebo odrazeného LED lúča výrobku. LED lúč výrobku nesmerujte priamo na osoby. Mohlo by to viesť k oslepeniu a následnému zapríčineniu úrazov.
- V prípade zásahu očí priamym alebo odrazeným LED lúčom z výrobku vedome zatvorte oči a okamžite otočte hlavu smerom od LED lúča.
- Výrobok prevádzkujte iba s priloženým sieťovým adaptérom. Nezabúdajte, že na poškodenia spôsobené používaním iného sieťového adaptéra sa nevzťahuje záruka.
- Sieťový adaptér [3] nikdy nechytajte vlhkými ani mokрыmi rukami.
- Vytiahnite sieťový adaptér [3] zo zásuvky, ak výrobok dlhšiu dobu nepoužívate (napr. počas dovolenky).
- Výrobok sa počas prevádzky zahrieva. Nechajte výrobok najskôr vychladnúť predtým, ako sa ho dotknete.
- Výrobok je vhodný výhradne na prevádzku s priloženým sieťovým adaptérom [3].
- Myslíte na to, že sieťový adaptér [3] i mimo prevádzky výrobku naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa sieťový adaptér [3] nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťový adaptér [3] zo zásuvky.

- LED nie sú stmievateľné. Svetidlo nie je kompatibilné so stmievačom.
- Predradený prístroj nemôže vymieňať koncový používateľ.
- LED ovládač môže vymieňať iba špecializovaný odborník.
- Ak LED diódy na konci svojej životnosti zlyhajú, musí celý výrobok opraviť kvalifikovaný elektrikár.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii/akumulátorových batérii

- NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskracujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorových batérii

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérii/akumulátorových batérii ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérii/akumulátorových batérii!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarit (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečniku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Uvedenie do prevádzky

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

● Vkladanie/výmena batérii (pozri obr. B1 až B4)

Poznámka: Keď dosah IR diaľkového ovládania [4] zoslabne, je potrebné vymeniť batérie.

- IR diaľkové ovládanie [4] otočte a položte ho na mäkký povrch, aby ste zabránili poškriabaniu povrchu.
- Uvoľnite skrutku [5] na kryte priečinka pre batérie [6] (pozri obr. B1).
- Stlačením odomknite upínacie zariadenie [8] a otvorte kryt priečinka pre batérie [6] (pozri obr. B2).

- V prípade potreby vložte nové batérie (pozri obr. B3). Potom vložte kryt priečinka pre batérie [6] do priečinka pre batérie [7]. Uistite sa, že upínacie zariadenie [8] počuteľne zapadne.

Poznámka: Dbajte na to, aby ste pri vkladaní batérií dodržali správnu polaritu. Tá je znázornená v priečinku pre batérie [7].

- Nasadíte skrutku [5] a pevne ju utiahnite (pozri obr. B4).

Výrobok je teraz pripravený na používanie.

● Obsluha

- LED lúč nikdy nemierte na reflektujúce plochy, ľudí alebo zvieratá. V opačnom prípade to môže mať u ľudí a zvierat za následok podráždenie očí a/alebo slepotu. Aj slabý LED lúč môže viesť k poškodeniu zraku.
- Umiestnite výrobok na rovný, nezakrivený a vodorovný povrch.
- Zasuňte sieťový adaptér [3] do bežnej zásuvky (230 V~).
- Zapnite a vypnite výrobok prostredníctvom nožného ZA-/VYPÍNAČA [2]. Prípadne môžete výrobok zapnúť a vypnúť aj pomocou tlačidiel ON/OFF [4b] na diaľkovom ovládaní [4].

● Ovládanie svetelných efektov pomocou IR diaľkového ovládania

Poznámka: Uistite sa, že medzi IR diaľkovým ovládaním [4] a prijímačom (základňa stojaceho svetidla) nie sú žiadne prekážky. Dosah IR diaľkového ovládania [4] je cca. 5 m.

K dispozícii sú nasledujúce funkcie:

Tlačidlo	zvýšenie jasú svetla
Tlačidlo	zníženie jasú svetla
Tlačidlo R :	nastavenie červeného svetla
Tlačidlo G :	nastavenie zeleného svetla
Tlačidlo B :	nastavenie modrého svetla
Tlačidlo W :	nastavenie bieleho svetla
Tlačidlo	navolenie vopred namiešaných farieb
Tlačidlo FLASH :	rýchle striedanie farieb
Tlačidlo STROBE :	pomalé striedanie farieb
Tlačidlo FADE :	pomalé, plynulé striedanie farieb
Tlačidlo SMOOTH :	plynulé striedanie farieb

Poznámka: Tlačidlo OFF [4b] IR diaľkového ovládania [4] je vhodné iba na dočasné vypínanie. Pre trvalé vypnutie výrobku vytiahnite sieťový adaptér [3] zo zásuvky.

● Údržba a čistenie

Poznámka: Výrobok si nevyžaduje údržbu. LED nie je možné vymeniť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.

- Vytiahnite sieťový adaptér [3] zo zásuvky.

⚠ OPAĽNE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 487869_2501) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● **Servis**

SK Servis Slovensko
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk



Legende der verwendeten Piktogramme			
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Angegebener Ort der möglichen maximalen Nenntemperatur der Außenfläche
	Unabhängiges Betriebsgerät		Polarität des Ausgangspols
	Nur für den Innenbereich geeignet		Nicht öffnen/auseinandernehmen
	Wechselstrom/-spannung		Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Schutzklasse II		Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Gleichstrom/-spannung		Nicht laden
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren		Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht ins Feuer werfen		Nicht kurzschließen
	Nicht falsch einlegen		Auf richtiges Einlegen achten
	Nicht deformieren/beschädigen		Das Symbol zeigt an, dass das Netzteil nicht verwendet werden darf, wenn die Stifte des Netzteils beschädigt sind.
	Schutzkleinspannung		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Maximale Umgebungstemperatur		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Mögliche maximale Nenntemperatur der Außenfläche		

LED-Stehleuchte/LED-Stehleuchte „Sternenhimmel“

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

LED-Stehleuchte	Tasten FLASH/STROBE/FADE/SMOOTH
EIN-/AUS-Fußschalter	Schraube
Netzadapter	Batteriefachdeckel
IR-Fernbedienung	Batteriefach
Tasten DIM +/-	Klemmvorrichtung
Tasten ON/OFF	
Tasten R/G/B/W (rot/grün/blau/weiß) und 12 voreingestellte Varianten	

● Technische Daten

LED-Stehleuchte:

Betriebsspannung:	230 V~ 50 Hz
Ausgangsleistung (gesamt):	11,5 W
Schutzklasse:	II/
Modellnr.:	HG13451A (ohne Sternlichteffekt) HG13451B (mit Sternlichteffekt)

Die LEDs können nicht durch den Endverbraucher ausgetauscht werden. Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

IR-Fernbedienung :

Batterietyp:	2 x 1,5 V AAA Alkaline-Batterie (mitgeliefert)
SELV:	Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)
ta:	Maximale Umgebungstemperatur
tc:	Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

● Lieferumfang

- 1 LED-Stehleuchte/LED-Stehleuchte „Sternenhimmel“
- 1 IR-Fernbedienung
- 2 Batterien
- 1 Bedienungsanleitung

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS! BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken-gefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
-  Das Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produktes übereinstimmt (230V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und die Zuleitung auf etwaige Beschädigungen. Ein beschädigtes Produkt bedeutet Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte verschrottet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen am Produkt an eine Elektrofachkraft.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung des Produkts mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Schützen Sie die Zuleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Blicken Sie nicht in den direkten oder reflektierten LED-Strahl des Produkts. Richten Sie den LED-Strahl des Produkts nicht direkt auf Personen. Dies könnte zu Blendungen führen, durch die Unfälle verursacht werden.
- Falls Sie der direkte oder reflektierte LED-Strahl des Produkts ins Auge trifft, schließen Sie die Augen bewusst und bewegen Sie den Kopf sofort aus dem LED-Strahl.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzadapter. Beachten Sie, dass Beschädigungen durch die Verwendung eines anderen Netzadapters von der Garantie ausgeschlossen sind.
- Fassen Sie den Netzadapter [3] niemals mit feuchten oder nassen Händen an.
- Ziehen Sie den Netzadapter [3] aus der Steckdose, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden (z. B. während des Urlaubs).
- Das Produkt wird während des Betriebs heiß. Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es berühren.

- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzadapter [3] geeignet.
- Beachten Sie, dass der Netzadapter [3] auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich der Netzadapter [3] in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie den Netzadapter [3] aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht dimmbar. Die Leuchte ist nicht mit einem Dimmer kompatibel.
- Das Vorschaltgerät kann nicht vom Endverbraucher ausgetauscht werden.
- Der LED-Treiber kann nur von einem Fachmann ersetzt werden.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt von einem qualifizierten Elektriker repariert werden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Batterien einlegen/austauschen (siehe Abb. B1 bis B4)

Hinweis: Wenn sich die Reichweite der IR-Fernbedienung [4] verringert, müssen die Batterien ausgetauscht werden.

- Drehen Sie die IR-Fernbedienung [4] um und legen Sie sie auf eine weiche Unterlage, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden.
- Lösen Sie die Schraube [5] am Batteriefachdeckel [6] (siehe Abb. B1).
- Entriegeln Sie die Klemmvorrichtung [8], indem Sie sie drücken, um den Batteriefachdeckel [6] zu öffnen (siehe Abb. B2).
- Legen Sie ggf. neue Batterien ein (siehe Abb. B3). Setzen Sie anschließend den Batteriefachabdeckel [6] in das Batteriefach [7] ein. Achten Sie darauf, dass die Klemmvorrichtung [8] hörbar einrastet.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die Batterien mit der richtigen Polarität einlegen. Diese ist im Batteriefach [7] angegeben.

- Setzen Sie die Schraube [5] wieder ein, indem Sie sie fest anziehen (siehe Abb. B4).

Das Produkt ist nun betriebsbereit.

● Bedienung

- Richten Sie den LED-Strahl niemals auf reflektierende Flächen, Menschen oder Tiere. Andernfalls können Augenreizungen und/oder Blindheit bei Mensch und Tier die Folgen sein. Bereits ein schwacher LED-Strahl kann zu Augenschäden führen.
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, winkellose und waagerechte Fläche.
- Stecken Sie den Netzadapter [3] in eine haushaltsübliche Steckdose (230V~).
- Schalten Sie das Produkt mit dem EIN-/AUS-Fußschalter [2] ein und aus. Alternativ können Sie das Produkt auch mit den Tasten ON/OFF [4b] auf der Fernbedienung [4] ein- und ausschalten.

● Leuchteffekte mit Hilfe der IR-Fernbedienung steuern

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse zwischen der IR-Fernbedienung [4] und dem Empfänger (Sockel der Stehleuchte) befinden. Die Reichweite der IR-Fernbedienung [4] beträgt ca. 5 m.

Die folgenden Funktionen sind verfügbar:

- Taste ☀: Helligkeit des Lichts erhöhen
- Taste ☾: Helligkeit des Lichts verringern
- Taste **R**: Rotes Licht einstellen
- Taste **G**: Grünes Licht einstellen
- Taste **B**: Blaues Licht einstellen
- Taste **W**: Weißes Licht einstellen
- Taste ○: Vorgemischte Farben auswählen
- Taste **FLASH**: Schneller Farbwechsel
- Taste **STROBE**: Langsamer Farbwechsel
- Taste **FADE**: Langsamer, fließender Farbwechsel
- Taste **SMOOTH**: Fließender Farbwechsel

Hinweis: Die OFF-Taste [4b] der IR-Fernbedienung [4] ist nur zum vorübergehenden Ausschalten geeignet. Um dauerhaft auszuschalten, entfernen Sie den Netzadapter [3] aus der Steckdose.

● Wartung und Reinigung

Hinweis: Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Ziehen Sie den Netzadapter [3] aus der Steckdose.
- ⚠ **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!** Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammel-einrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 487869_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG13451A/HG13451B
Version: 07/2025

Last Information Update · Információk állása · Stav
informací · Stav informácií · Stand der Informationen:
06/2025 · Ident.-No.: HG13451A/B062025-HU/CZ/SK